



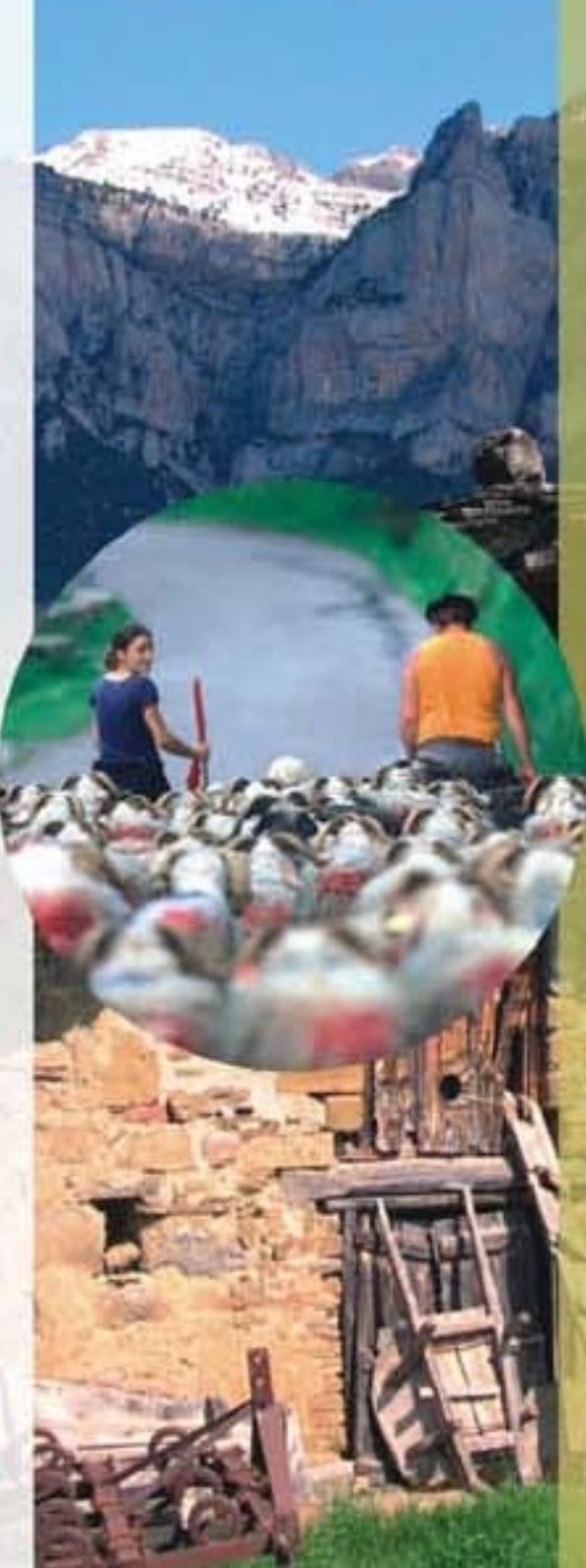
Pyrénées vivantes
pour un Pirinéo vivo



RED DE TERRITORIOS POR LA BIODIVERSIDAD

Esta red aglutinaría a particulares y entidades que estén interesados en realizar una gestión sostenible de los recursos agroambientales y culturales del territorio o de fomentarla a través de actividades divulgativas o formativas. El objetivo que se persigue, en este caso, es la difusión de modelos de gestión que permitan preservar y potenciar la biodiversidad a la par que se garantiza el desarrollo duradero de los núcleos rurales.

Nuestro objetivo es mostrar con proyectos piloto modelos que sirvan a otras posibles iniciativas. La etiqueta de calidad “Patrimonio Pirenaico” puede ser una manera de proporcionar a aquellas actividades productivas locales que son respetuosas con el medio ambiente, y también aquellas que son innovadoras y saben poner en valor los recursos naturales del territorio.



RESEAU TERRITOIRES PYRENEES

Ce projet de réseau est tourné vers la notion de développement durable. Cette initiative est destinée aux personnes, aux organismes et collectivités qui souhaitent réaliser ou promouvoir des opérations de gestion durable et de valorisation des richesses naturelles d'un territoire.

Notre objectif est de démontrer avec quelques projets pilotes que la conservation de la nature peut être une source de développement local. La création d'un label "Patrimoine Pyrénées" pourrait permettre de promouvoir les activités respectueuses de l'environnement qui contribuent à la mise en valeur des territoires.

El proyecto transfronterizo “Por un Pirineo Vivo” tiene como principal objetivo el desarrollo de metodologías comunes y duraderas de promoción de la gestión concertada de la biodiversidad de montaña y de educación ambiental, con el apoyo del programa de conservación del quebrantahuesos.

Los socios promotores del Proyecto son el Departamento de Medio Ambiente del Gobierno de Aragón -que ejerce las funciones de “Jefe de filas”-, la Fundación para la Conservación del Quebrantahuesos (FCQ), y la Liga para la Protección de las aves de Francia (LPO).

Dado el interés general de este Proyecto, la Unión Europea apoya, desde julio de 2002, la iniciativa a través del Fondo de Desarrollo Regional INTERREG IIIA aportando el 50% del presupuesto del proyecto.



Le programme transfrontalier “Pyrénées vivantes” a pour objectif principal de développer des méthodes communes et durables de gestion concertée de l'environnement montagnard et d'éducation à la conservation de la biodiversité pyrénéenne en s'appuyant sur l'exemple du programme de conservation du gypaète barbu.

Le service environnement du gouvernement d'Aragon (chef de file), la fondation aragonaise pour la conservation du Gypaète barbu (FCQ) et la ligue pour la protection des oiseaux (LPO) en France sont à l'initiative de ce projet qui associe plus de 65 partenaires de part et d'autre de la frontière.

L'union européenne à travers le fond de développement régional INTERREG III A participe à 50% du financement du programme.

Las redes, nuestros instru

Trois réseaux : tro

RED DE SEGUIMIENTO AMBIENTAL

Conseguir un intercambio de información fluida entre las entidades que realizan acciones de gestión para la conservación del quebrantahuesos, es un objetivo prioritario, así como el desarrollo de metodologías comunes de seguimiento y la coordinación de las entidades implicadas en la conservación de la especie en ambas vertientes del Pirineo. Aparte de este flujo de información, esencial para la optimización de los esfuerzos de conservación, la red contempla igualmente acciones destinadas a la identificación y erradicación de los tóxicos y venenos que afectan a esta especie y a otros carroñeros, y estudia la disponibilidad de recursos tróficos, evaluando las necesidades reales de puntos de alimentación suplementaria para la especie.

RESEAU DE SUIVI ENVIRONNEMENTAL

Accroître les échanges entre les organismes impliqués dans la préservation du Gypaète barbu sur la chaîne des Pyrénées pour développer des méthodes communes de suivi et d'analyse est l'objectif premier de ce réseau.

D'autres actions autour de cette espèce menacée sont engagées:

Analyse des ressources alimentaires disponibles, mise en place de sites de nourrissage et évaluation de leurs impacts.

Les enjeux de ce réseau dépassent, toutefois, cette seule espèce emblématique. Les

grands rapaces sont des symboles prestigieux de la faune pyrénéenne. L'analyse de leurs statuts permet de nous renseigner sur l'état général du milieu naturel montagnard. Ainsi,

le réseau de suivi environnemental a également pour mission d'identifier les cas d'intoxication ou d'empoisonnement des grands rapaces charognards des Pyrénées.



umentos

ois instruments pour agir

RED DE EDUCACIÓN AMBIENTAL

Esta red pretende asociar a todos los organismos que trabajan en los Pirineos en temas de educación ambiental para definir y consensuar principios pedagógicos, métodos de trabajo y elaborar productos educativos comunes que, con el objetivo de difundir la importancia de la biodiversidad pirenaica, puedan ser utilizados en ambas vertientes. Algunas de las acciones previstas son:

- Creación de una red de educadores ambientales del pirineo.
- Adaptación y producción de materiales divulgativos comunes.
- Realización de programas transfronterizos de sensibilización y educación ambiental.
- Adaptación y equipamiento de los centros de interpretación Eco Museo del castillo de Aínsa (Huesca) y La Falaise aux Vautours en Aste-Beon (valle de Ossau).



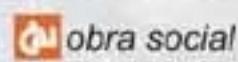
RESEAU EDUCATION PYRENEES VIVANTES

Ce réseau a pour but d'associer tous les organismes d'éducation à l'environnement du massif des Pyrénées qui souhaitent travailler ensemble pour partager des principes pédagogiques communs et élaborer des programmes et des outils éducatifs autour de la biodiversité pyrénéenne. Les actions concrètes de ce réseau sont:

- Crédation d'une charte pour l'éducation à l'environnement pyrénéen.
- Adaptation et production d'outils de sensibilisation (kit pédagogique, guide d'activités, ...).
- Mise en œuvre de programmes pédagogiques transfrontaliers d'éducation à l'environnement.
- Adaptation et équipement de centres d'interprétation (Ecomusée de château d'Ainsa (Huesca) et Falaise aux vautours d'Aste-Beon (vallée d'Ossau)).

www.pyreneesvivantes.com
www.pirineovivo.com

Con la colaboración de:
Avec la collaboration de:



ADET, AME, ARPE, association des Naturalistes Ariégeois, association des Pâtres de Haute Montagne de l'Ariège, association La Ferranderie, association régionale ornithologique Midi-Pyrénées, ATEN, CERCA Nature, CNRS - Centre d'Etude Biologiques de Chizé, CPIE Bigorre Pyrénées, CPIE Pays catalan, CPIE Pays Basque, Confédération des réserves naturelles catalanes, Eolo Tempo, Education environnement, Falaise aux vautours, fédération départementale des chasseurs de l'Ariège, fédération départementale des chasseurs de la Haute-Garonne, fédération départementale des chasseurs des Pyrénées-Orientales, Groupe ornithologique du Roussillon, Ligue pour la Protection des Oiseaux Aquitaine, Nature Comminges, Nature Midi-Pyrénées, OCCE 65, ONF, Organbidexka Col Libre, parc naturel régional Pyrénées catalanes, réserve Naturelle Volontaire d'Aulon, réserve Naturelle Volontaire du Pibeste, réserve Naturelle Volontaire de Nyers, Salak, S'Ours.....



COMUNIDAD EUROPEA
Fondo Europeo
de Desarrollo Regional
INTERREG III A

